

استماع هدف تحقیق و ارائه کردن سوالات تکراری

اگر معلومات مورد نظر شما درین صفحه موجود نباشد یا اگر شما سوال دیگری دارید، لطفاً با کورونیل سرویسز (Coronial Services) از طریق ایمیل coronial.response@justice.govt.nz در تماس شوید یا با 88 0800 20 تماس بگیرید.

در این صفحه، شما پاسخ های بعضی از سوالات تکراری (FAQs) در مورد استماع ماه دسمبر در مورد هدف تحقیق و ارائه کردن اسناد دریافت خواهیم کرد.

این سوالات تکراری موضوعات ذیل را تحت پوشش قرار میدهد:

- استماع هدف تحقیق.
- ارائه کردن اسناد

در مورد استماع

من باید چه کنم اگر بخواهم که در استماع بصورت حضوری اشتراک کنم یا آنرا از راه دور تماشا کنم؟

اگر شما خود را از قبل راجستر کرده باشید که بصورت حضوری اشتراک کنید یا آنرا از راه دور تماشا کنید، درینصورت شما نیاز به انجام دادن چیزی ندارید.

اگر خود را راجستر نه کرده اید، شما خود را درینجا راجستر کرده می توانید:

<https://consultations.justice.govt.nz/comms/1a09bc2b/>

شما باید خود را در 23 دسمبر 2021 راجستر کنید.

آیا من استماع را بصورت آنلاین تماشا کرده می توانم؟

بلی، مگر شما باید خود را در 23 دسمبر 2021 راجستر کنید.

جزئیات در مورد چگونگی تماشا از راه دور در نزدیکی های تاریخ استماع قابل دسترس خواهد شد.

آیا استماع مختل خواهد شد؟

نخیر.

با این حال، اگر شما بصورت حضوری در استماع شرکت میکنید و شما نیاز به کمک ترجمان داشته باشید تا با وکیل شما یا کارمندان محکمه در جریان استماع صحبت کند، ما برای کمک با شما ترجمان ها را خواهیم داشت. اگر شما فکر میکنید که شما نیاز به کمک دارید، لطفاً این را در جریان خانه پوری فورم راجستریشن مشخص کنید تا در استماع شرکت کنید/آنرا از راه دور تماشا کنید یا توسط ایمیل کردن به coronial.response@justice.govt.nz.

اگر من در موقعیت خارج از کرایس چرچ باشم چه؟ آیا من جهت شرکت در استماع تمویل مالی بدست خواهم آورد؟

جزئیات در مورد اینکه برای شرکت کنندگان بمنظور اشتراک در جلسه استماع 22-24 فبروری سال 2022 کدام نوع بودجه موجود است در حال حاضر تحت کار است. در صورت تصمیم گیری درین مورد به شما به زودترین فرصت اطلاع خواهیم داد.

توصیه می شود که حتی اگر تصمیم گیری شما مربوط بودجه قابل دسترس نیز باشد شما علاقه مندی خود را جهت اشتراک کردن راجستر کنید.

آیا من میتوانم اشخاص حمایت کننده را همراهی خود بیاورم؟

بلی، مگر تنها در صورتیکه جای موجود باشد.

استماع قضیه چقدر وقت خواهم گرفت؟

انتظار میرود که استماع قضیه سه روز در بر گیرد و طبق ساعات معمول کاری محکمه (از 10 صبح تا 5 عصر با وقفه در میان) ادامه خواهم یافت.

ارائه کردن اسناد

ارائه کردن اسناد را کی انجام داده میتوانم؟

تنها فامیل شهید یا سایر جوانب علاقه مند ارائه کردن را انجام داده می تواند. وکیل آنها به نمایندگی از آنها اسناد را ارائه کرده می توانند.

من اسناد را بصورت کتبی چگونه ارائه کرده میتوانم؟

شما میتوانید که ارائه کتبی را برای مطرح کردن هدف پیشنهاد شده تحقیق تنظیم شده در خلاصه جلسه Chief Coroner انجام دهید. شما می توانید استدلال خود را در مورد اینکه با کدام بخش های از جلسه موافق نیستید و چرا بیان کنید.

نوشتن ارائه حقوقی یک کار پیچیده است و نیاز به فهم حقوقی بشمول قانون قضیه مربوطه دارد. اگر شما وکیل دارید، توصیه می شود تا شما از وکیل خود بخواهید تا به نمایندگی از شما ارائه اسناد را انجام دهد.

ارسالی های کتبی باید به coronial.response@justice.govt.nz بتاريخ 4 فبروری 2022 ارسال شود.

آخرین مهلت ارائه کتبی اسناد کدام است؟

تمام ارائه های کتبی اسناد جوانب علاقه مند باید ساعت 5:00 بعد از ظهر 4 فبروری 2022 دریافت شوند.

اگر من اسناد را بصورت کتبی ارائه کنم، آیا من مجبور به اشتراک در استماع هستم؟

نخیر.

کورونر ویندلی (Coroner Windley) تمام ارائه های کتبی دریافت شده را بصورت دقیق بررسی میکند چه شما یا وکیل شما در استماع اشتراک کنید یا خیر.

آیا ارائه کردن کتبی باید یک فارمت مشخص داشته باشد؟

اگر وکیل شما برای شما ارائه کتبی می سازد، درینصوت باید ارائه دارای یک فارمت معیاری ارائه حقوقی باشد.

اگر شما خود تان ارائه را می سازید، شما آنرا را در یک فایل Word یا PDF یا در متن ایمیل خود فراهم کرده میتوانید.

ارائه کتبی باید بصورت واضح بخشی از خلاصه جلسه که ارائه مربوط آن می شود را مشخص کند. بطور مثال، آیا این مربوط میشود به:

- تفسیر قانون کورونرز ((Coroners Act)، یا قانون قضیه؛
- ملاحظات کلیدی شناسایی شده در بند 67 خلاصه جلسه که رویکرد Chief Coroner را راهنمایی کرده است.
- جواب به یک موضوع مشخص در ضمیمه A خلاصه شده است.

آیا من بطور شفاهی ارائه کرده میتوانم؟

بلی.

ما توصیه میکنیم که وکیل شما برای شما این کار را انجام دهد.

اگر شما وکیل ندارید و میخواهید که ارائه شفاهی را خود شما بسازید، لطفاً یک ایمیل را به coronial.response@justice.govt.nz بفرستید تا Coronial Services آگاه شود. شما همچنان نیاز به فراهم ساختن نمای کلی کتبی ارائه که شما میخواهید بسازید تا 4 فبروری 2022 دارید.

اگر من از قبل یک وکیل داشته باشم که به نمایندگی من ارائه شفاهی می سازد، آیا من در استماع صحبت کرده می توانم؟

اگر شما یک وکیل دارید که به نمایندگی از شما اقدام میکند، آنها میتوانند که به نمایندگی از شما در استماع ارائه شفاهی را انجام دهند. به طور معمول، خود جانب علاقه مند نیز نمی تواند که ارائه را بصورت شفاهی انجام دهد.

با این حال، اگر شرایط مشخص وجود داشته باشد، کورونر ویندلی (Coroner Windley) به آن اجازه خواهم داد. این نادر خواهد بود. اگر میخواهید آنرا انجام دهید، شما باید در قدم نخست درین مورد با وکیل خود بحث کنید.

اگر من وکیل نداشته باشم ارائه حضوری را در استماع چگونه انجام داده می توانم؟

اگر شما وکیل ندارید، شما خود میتوانید که ارائه شفاهی را بسازید. شما همچنان نیاز به فراهم ساختن نمای کلی کتبی ارائه که شما میخواهید بسازید تا 4 فبروری 2022 دارید.

جهت آماده شدن به ارائه شفاهی در استماع، ما به شما پیشنهاد میکنیم که:

- با توجه به آنچه که Chief Coroner در خلاصه جلسه گفته است واضح باشید که یک موضوع باید چرا در تحقیق شامل شود.
- چیز های مهمی را که شما میخواهید بگویید بنویسید. شما میتوانید آنرا در استماع بخوانید.
- آنچه را که شما میخواهید بگویید تمرین کنید. این با شما کمک میکند تا مطمئن شوید که این واضح و منطقی است.

در استماع، Coroner Windley به شما اطلاع میدهد که نوبت صحبت کردن شما است. این احتمالاً بعد از اینکه تمام وکلاء ارائه های خود را تقدیم کردند خواهد بود.

آیا بدون اطلاع قبلی من یک ارائه شفاهی حضوری را انجام داده می توانم؟

نخیر.

آیا برای ارائه های شفاهی کدام تقسیم اوقات یا زمان محدود شده وجود دارد؟

برای اشخاص که در استماع ارائه میکنند یک تقسیم اوقات وجود خواهد داشت. این مهم است که همه کسانی که می خواهند در استماع شنیده شوند، باید فرصت شنیده شدن را داشته باشند.

هنگامیکه ما بدانیم که چند جوانب ارائه های شفاهی دارند، Coroner Windley بررسی خواهد کرد که آیا محدودیت زمانی برای هر صحبت کننده مهم است یا خیر.

ارائه های شفاهی نیاز به پوشش تمام موضوعات که در ارائه های کتبی تنظیم شده اند را ندارد، مگر موضوعات عمده را باید تحت پوشش قرار دهد.

آیا مردم میتوانند که ارائه های از قبل ثبت شده را فراهم سازند؟

نخیر.

آیا ارائه ها به لسان دیگری ساخته شده میتواند؟

ارائه ها باید ترجیحاً در یکی از لسان های رسمی زیلاند جدید ساخته شوند: te reo Māori، انگلیسی یا لسان اشاره ای زیلاند جدید.

اگر ارائه کتبی شما در لسان انگلیسی نباشد، شما باید همزمان نسخه ترجمه شده قانونی و صحیح به زبان انگلیسی را نیز فراهم سازید.

اگر شما ارائه شفاهی را بدون لسان انگلیسی در کدام لسان دیگری می سازید، شما باید به ما اطلاع دهید تا ما یک مترجم شفاهی را در استماع فراهم سازیم. شما همچنان باید یک نمای کلی کتبی ارائه خود را در لسان انگلیسی فراهم سازید.

آیا Coroner Windley تصمیم خود را در مورد هدف قبل از پایان استماع اعلام خواهد کرد؟

این احتمال ندارد. احتمال بیشتری وجود دارد که Coroner Windley تصمیم خود را بعد از سپری شدن یک مدت از استماع، بعد از در نظر داشت تمام ارائه های کتبی و ارائه های تقدیم شده در استماع اعلام خواهد کرد.